

## SÉNAT DE BELGIQUE

SÉANCE DU 11 DÉCEMBRE 1935.

Rapport de la Commission du Travail et de la Prévoyance sociale, chargée d'examiner le Projet de loi ayant pour objet de compléter la loi du 18 juin 1930, modifiée et complétée par celle du 3 mars 1933, relative à l'assurance en vue de la vieillesse et du décès prématuré des employés.

(Voir les n<sup>os</sup> 34, 162 session de 1934-1935) et les Annales parlementaires de la Chambre des Représentants, séances des 4 et 5 décembre 1935).

## BELGISCHE SENAAAT

VERGADERING VAN 11 DECEMBER 1935.

Verslag uit naam der Commissie van Arbeid en Sociale Voorzorg, belast met het onderzoek van het Wetsontwerp tot aanvulling van de wet van 18 Juni 1930, gewijzigd en aangevuld bij die van 3 Maart 1933, betreffende de verzekering tegen de geldelijke gevolgen van ouderdom en vroegtijdigen dood der bedienden.

(Zie de n<sup>rs</sup> 34, 162 (zitting 1934-1935) en de Handelingen van de Kamer der Volksvertegenwoordigers, vergaderingen van 4 en 5 December 1935).

Présents : MM. MOYERSON, président ; BOSSUYT, BRANQUART, BROEKX, COOLE, DE CLERCQ (J.-J.), DEMOULIN, GABRIEL, LOGEN, MERTENS, QUINCHON, RUTTEN (G.), le vicomte SIMONIS, SOLAU, VAN COILLIE, VERACHTERT et VAN ROOSBROECK, rapporteur.

MADAME, MESSIEURS,

Votre Commission a eu à examiner le projet de loi transmis à notre assemblée par la Chambre des Représentants.

L'opportunité de cette proposition ne peut faire de doute pour personne. C'est pourquoi d'ailleurs la Chambre l'a votée à l'unanimité de ses membres présents.

Votre Commission, à son tour, vous propose unanimement de voter d'urgence le dit projet.

*Le Président,*  
R. MOYERSON.

*Le Rapporteur,*  
J. VAN ROOSBROECK.

MEVROUW, MIJNE HEEREN,

Uw Commissie ontving voor onderzoek het wetsontwerp door de Kamer der Volksvertegenwoordigers aan onze Vergadering overgemaakt.

De gepastheid van dit ontwerp kan door niemand betwijfeld worden. Trouwens, om die reden werd het door de Kamer aangenomen bij eenparigheid van de aanwezige leden.

Uw Commissie, stelt U, op haar beurt, eenparig voor dit ontwerp bij hoogdringendheid goed te keuren.

*De Voorzitter,*  
R. MOYERSON.

*De Verslaggever,*  
J. VAN ROOSBROECK.